





## Sehr geehrte Wimpassingerinnen, sehr geehrte Wimpassinger, liebe Jugend.

Wie schnell doch ein Jahr vergeht – und schon steht Weihnachten vor der Tür. Die Vorweihnachtszeit lädt uns ein innezuhalten, zurückzublicken und die Herausforderungen ebenso zu würdigen wie die Erfolge, die wir gemeinsam erreicht haben.

Das Jahr 2024 war kein leichtes Jahr: steigende Energiepreise, hohe Inflation und eine angespannte finanzielle Situation haben uns einige abverlangt. Doch wir haben als Gemeinde gezeigt, dass wir in der Lage sind, diese schwierigen Umstände zu meistern. Durch vorausschauendes Handeln, Optimierungen in vielen Bereichen und Ihre Unterstützung konnten wir unsere Aufgaben erfolgreich bewältigen. Auch in den kommenden Jahren werden wir vor Herausforderungen stehen, doch ich bin überzeugt: Wenn wir weiterhin an einem Strang ziehen, können wir viel erreichen. Auch das Hochwasser im September haben wir alle mit Besorgnis

mitverfolgt. Wimpasing ist mit 9 weiteren Gemeinden im Verband Leitha III organisiert und betreibt, über viele Jahre hindurch und mit nicht unerheblichen Kosten, einen sehr guten Hochwasserschutz. In einer der nächsten Ausgaben werden wir uns diesem Thema annehmen und berichten.

Das Motto dieser Ausgabe lautet: „**Ich bin Meister – mein goldenes Handwerk.**“ Damit setzen wir den Themenbogen der letzten Ausgabe fort. Es freut mich besonders, dass wir mit diesem Thema einen Einblick in den Alltag unserer Meisterbetriebe geben können – als Selbständige, als Arbeitgeber und als wichtige wirtschaftliche Säule unserer Gemeinde. Gleichzeitig möchte ich darauf hinweisen, dass auch unsere Gemeinde ein großer Arbeitgeber und wirtschaftlicher Faktor in Wimpasing ist. Diesem Thema werden wir uns auch in einer der kommenden Ausgaben widmen.

In dieser Ausgabe finden Sie wie gewohnt aktuelle Informationen zu Projekten, aus dem Gemeinderat, Vereinen und Aktivitäten in Wimpasing. Jeder Beitrag – sei er groß oder klein – trägt dazu bei, dass unsere Gemeinde lebendig und zukunftsorientiert bleibt.

Haben Sie Wünsche und/oder Anregungen zu unserer Gemeinde-Post, dann wenden Sie sich bitte an folgende E-Mail: [redaktion@wimpasing-leitha.bgld.gv.at](mailto:redaktion@wimpasing-leitha.bgld.gv.at) Danke an dieser Stelle für Ihr Feedback.

Zum Abschluss wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventzeit, eine frohe Weihnachtszeit, besinnliche Stunden im Kreise Ihrer Liebsten, viel Gesundheit und einen guten Start ins neue Jahr 2025.

Mit liebem Gruß **Ernst Edelmann**

### Winterdienst:

Wir möchten freundlichen darauf hinweisen, dass die Räumung der Gehsteige zu den Pflichten der Anrainer gehört und im Falle von Personenschäden, auch diese haften.

Um eine optimale Schneeräumung gewährleisten zu können, ersuchen wir Sie, Ihre Kraftfahrzeuge während des Winterdienstes ausschließlich auf Privatgrund abzustellen.

Wer diese Möglichkeit nicht hat, parkt mit seinen Nachbarn auf einer Straßenseite, damit der Schneeflug ungehindert passieren kann.

### Öffnungszeiten:

#### Gemeindeamt

(02623 72570)

Mo: 08:00 – 12:00 Uhr  
Di: 08:00 – 12:00 Uhr  
Mi: 13:00 – 17:30 Uhr  
Do: 08:00 – 12:00 Uhr und  
13:00 – 16:00 Uhr  
Fr: 08:00 – 12:00 Uhr

#### Postpartner

(02623 72570-20)

Mo: 09:00 – 12:00 Uhr und  
16:00 – 18:00 Uhr  
Di: 07:00 – 10:00 Uhr und  
16:00 – 18:00 Uhr  
Mi: 16:00 – 18:00 Uhr  
Do: 09:00 – 12:00 Uhr und  
16:00 – 18:00 Uhr  
Fr: 09:00 – 12:00 Uhr und  
16:00 – 18:00 Uhr  
Sa: 09:00 – 12:00 Uhr

#### Gemeindebücherei

(02623 72570-7)

Di: 16:00 – 19:00 Uhr  
Sa: 14:00 – 17:00 Uhr



## Liebe Wimpassingerinnen, liebe Wimpassinger!

Mit der vierten Gemeindezeitung in diesem Jahr biegt auch 2024 in die Zielgerade ein.

Rückblickend ist es auch für mich immer wieder interessant, wie vielfältig Wimpasing ist. Auf diese Vielfältigkeit und Kreativität können und dürfen wir sehr stolz sein.

Die aktuelle Ausgabe widmet sich den Meisterbetrieben, und ich bin auch schon sehr gespannt, was diese zu erzählen haben. Es ist bewundernswert, wenn jemand mit viel Einsatz und Herzblut sein Handwerk bis zur Meisterprüfung vollendet. Von diesen Betrieben profitiert die ganze Gemeinde, und dafür möchte ich Danke sagen.

Auch werden in der Ausgabe Vereine und andere Institutionen ein Resümee zum letzten Jahr geben und uns mit vielen schönen Bildern die diversen Veranstaltungen wieder in Erinnerung rufen.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen. Eventuell bereits in Kombination mit einem entspannenden Häferl Tee und ein paar Keksen.

**Thomas Menitz**



## Liebe Wimpassingerinnen und Wimpassinger!

Unter dem Motto „Ich bin Meister – mein goldenes Handwerk“ möchten wir in dieser Ausgabe die unverzichtbare Arbeit unserer Meister- und Handwerksbetriebe in den Mittelpunkt stellen. Ob in der Werkstatt, auf der Baustelle, im Atelier oder bei uns zuhause – sie leisten einen unverzichtbaren Beitrag zum Gemeinwohl und zur Attraktivität unseres Ortes.

In einer Zeit, die von Schnellebigkeit und Austauschbarkeit geprägt ist, stehen unsere Handwerksbetriebe für Beständigkeit, Tradition und höchste Qualität. Die Meister unserer Gemeinde sind nicht nur ausgewiesene Fachleute, sondern auch wichtige Arbeitgebende und Auszubildende für die nächste Generation, die ihren Weg ins Handwerk finden möchte.

Durch das Engagement und die Kreativität unserer Handwerksbetriebe bleiben kostbare Traditionen lebendig, und wir profitieren von einer vielfältigen, handwerklichen Versorgung direkt vor Ort. Ich wünsche den Betrieben eine erfolgreiche Zukunft, Anerkennung über die Ortsgrenzen hinaus und Kontinui-

tät in ihrer weiteren Entwicklung. Vielen Dank für euer Engagement!

Das Jahr 2024 neigt sich dem Ende entgegen, und es ist wieder einmal Zeit, Bilanz zu ziehen. Rückblickend haben uns die Herausforderungen des Jahres, von steigenden Preisen bis hin zum Klimawandel, als Gemeinschaft gestärkt. Diese Zeiten zeigen unsere Belastbarkeit und verdeutlichen die Dringlichkeit, nachhaltige Lösungen zu finden. Blicken wir mit Zuversicht auf das kommende Jahr und die neuen Chancen, die es mit sich bringt.

An dieser Stelle möchte ich noch ein großes Dankeschön an alle Gemeindebedienstete, sagen die in unserer Gemeinde eine wertvolle Arbeit leisten.

Euch allen und euren Familien wünsche ich ein wunderbares und friedvolles Weihnachtsfest, das ihr hoffentlich im Kreise eurer Liebsten feiern könnt. Nehmt euch Zeit für euch selbst, für das Miteinander, und auch für diejenigen in unserer Mitte, denen es nicht so gut geht. Für das kommende Jahr 2025 wünsche ich euch von Herzen alles Gute, Gesundheit, Erfolg, schöne Momente und viel Harmonie.

**Alexander Eibeck**

### Sperrmüll- öffnungszeiten:

Sa., 14.12.24: 11:00–13:00 Uhr  
Sa., 11.01.25: 11:00–13:00 Uhr  
Sa., 08.02.25: 11:00–13:00 Uhr

### Das Gemeindeamt ist von 24.12.2024– 06.01.2025 geschlossen!

In dringenden Fällen, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter bei der Poststelle.

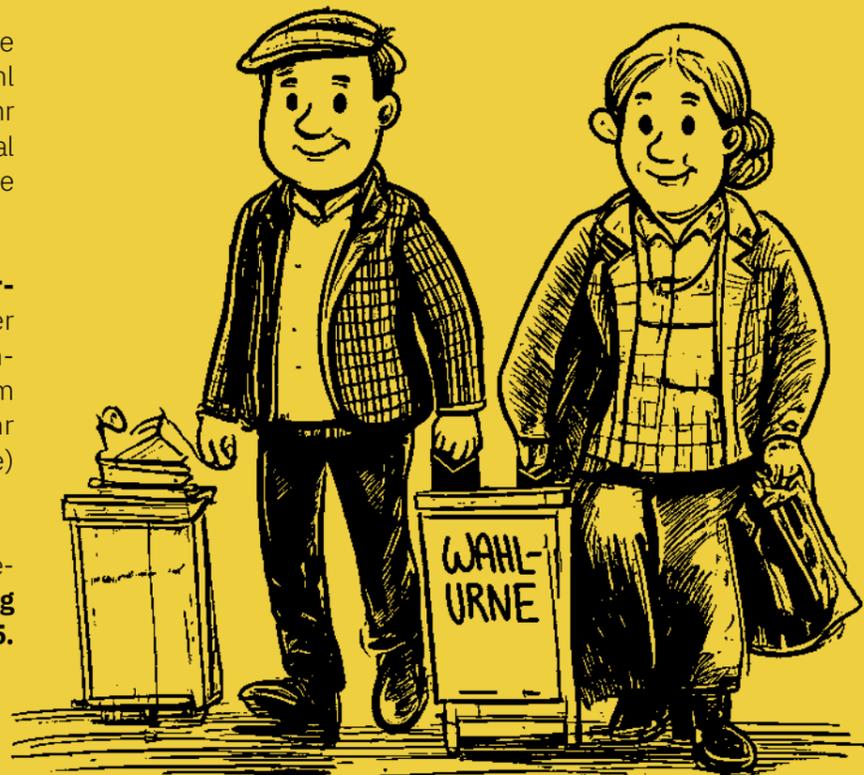
### Christbaumabholung 07.01. – 10.01.2025

# BURGEN- LÄNDISCHE LANDTAGS- WAHL

Am **19. Jänner 2025** findet die Burgenländische Landtagswahl statt. Von 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr können Sie in unserem Wahllokal in der Volksschule (Hauptstraße 12) Ihre Stimme abgeben.

Zusätzlich haben Sie am **vorgezogenen Wahltag**, welcher am **10. Jänner 2025** stattfindet, die Möglichkeit, im Zeitraum von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr (ebenfalls in der Volksschule) zu wählen.

Wahlkarten können ab sofort beantragt werden. **Die Auslieferung erfolgt ab dem 7. Jänner 2025.**



Ein kleiner Hinweis über das Abfeuern von Feuerwerkskörpern im Ortsgebiet:

Silvester naht,  
doch denkt daran,  
dass hier kein  
Feuerwerk erlaubt  
sein kann.

Für Umwelt, Tiere  
und unser Wohl,  
bleibt ruhig  
und seid für  
andere ein Idol.

#### Impressum:

*Medieninhaber, Herausgeber:* Gemeinde Wimpassing/Leitha; *Redaktion:* Ernst Edelmann, Eva Leitgeb; *Druck:* Druckzentrum Eisenstadt, Mattersburger Straße 23c, 7000 Eisenstadt; *Layout:* jaecklein.at; *Fotos:* Gemeinde Wimpassing/Leitha, Archive der Vereine und Fraktionen, Kindergarten, Adobe Firefly, Adobe Stock, jaecklein.at, von den porträtierten Personen bereitgestellt; *Offenlegung:* „Die GemeindePost“ ist die Informationszeitung der Gemeinde Wimpassing/Leitha und dient der Information der Gemeindebürger; *Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.*



Wir realisieren Ihre **V**ision.



A-2485 Wimpassing an der Leitha, Hauptstraße 47

Telefon: +43 2623 72721 | E-Mail: office@reschbau.at

[www.reschbau.at](http://www.reschbau.at)

## Sitzung vom 11.09.2024

Der Gemeinderat beschließt in dieser Sitzung die Vergabe einer neuen Gemeindehomepage an die Firma Cities App. Auch der Kindergarten, die Volksschule, Tagesbetreuung und die Freiwillige Feuerwehr sind inkludiert.

Die Firma Ögig wird mit dem Ausbau des Glasfasernetzes in Wimpassing beauftragt. Projektstart wird im 1. Quartal 2025 sein. Der Ausbau erfolgt in künnettenbauweise. Es wird eine Straße nach der anderen abgearbeitet. Die Anschlusskosten belaufen sich pro Haushalt auf € 299,00. Für die Verlegung am Privatgrundstück wird es einen Tarif geben. Weiters wird es Informationsveranstaltungen für Interessenten geben.

Es wird über die 7. Änderung des Flächenwidmungsplans berichtet, welche derzeit in Arbeit ist. Es gibt voraussichtlich 13 Änderungspunkte.

Die Firma EB Lichtsolution wird mit der Flutlichtanlage für den SV Wimpassing beauftragt. Die Flutlichtanlage wird über Förderzahlungen und durch Eigenleistung des Vereins finanziert.

Der Krautgartenweg wurde neu vermessen und es ergeben sich Differenzen zwischen Privatgrund und öffentlichem Gut. Eine Verordnung zur Widmung ins öffentliche Gut wird beschlossen.



# Wissenswertes aus dem Gemeinderat

Eine Kooperationsvereinbarung mit der Urbarial wird beschlossen. Es geht um die gemeinschaftliche Nutzung und Anschaffung eines Mulchers und einer Astschere.

Der Voranschlag 2024 wurde von der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis genommen. Es wird darüber diskutiert, dass es Einsparungen geben sollte.

### Allfälliges

Es wird berichtet, dass die neuen Werbeaufsteller nicht funktionieren.

Die Klammern halten die Plakate nicht. Der Lieferant sucht nach einer Lösung.

Es wird über die Probleme bei der Straßenbeleuchtung gesprochen. Firma Kohlbacher und Lichtsolution EB werden ein Konzept erstellen.

Es wird berichtet, dass 2025 der Nahversorger aufgrund eines fehlenden Geschäftslokals schließen muss. Die Fraktionen werden zur Ideenfindung eingeladen.

# ELEKTRO KOHLBACHER

BERATUNG, PLANUNG,  
AUSFÜHRUNG, SERVICE

02623 73475

office@elektro-kohlbacher.at

0676 3706542

Neu ab 1. Jänner 2025:

## Mix-Sammlung und Einwegpfandsystem

Ab 1. Jänner 2025 werden österreichweit ein neues Einwegpfandsystem und die Mixsammlung eingeführt. Im Burgenland können dann Kunststoff- und Metallverpackungen gemeinsam im Gelben Sack oder der Gelben Tonne entsorgt werden. So wird das Recycling erleichtert und wertvolle Rohstoffe werden geschont.

### Mixsammlung im Burgenland

Im Zuge der Umstellung werden die blauen Tonnen für Metallverpackungen ab Jänner 2025 abgezogen. Bei Bedarf können größere Mengen an Verpackungen über die Abfallsammelstellen entsorgt werden. Gelbe Säcke sind jederzeit beim Gemeindeamt erhältlich. Bitte entsorgen Sie nur leere Verpackungen und trennen Sie leicht trennbare Materialien, wie etwa den Deckel vom Joghurtbecher.

### Neues Pfandsystem

Ab 1. Jänner 2025 wird auf Einweg-Kunststoffflaschen und Getränkedosen (Fertiggetränke) von 0,1 bis 3 Liter ein Pfand von 25 Cent erhoben. Die betroffenen Verpackungen sind mit einem Pfandlogo gekennzeichnet und können bei allen Verkaufsstellen unzerdrückt und mit Etikett zurückgegeben werden. Verpackungen ohne Pfandsymbol werden weiterhin über den Gelben Sack oder die Gelbe Tonne entsorgt. Ausnahmen gelten unter anderem für Getränkekartons, Beikostflaschen und Flaschen für Milchprodukte.

Für weitere Informationen erreichen Sie uns kostenlos am Mülltelefon unter 08000 806154 oder besuchen Sie uns online unter [bmv.at](http://bmv.at)

DAS BURGENLAND WIRD MÜLL-FIT  
Wirf Konservendosen  
jetzt auch in den  
Gelben Sack – das ist  
der neueste Stand!  
Danke,  
dein Müllverband

Alle Infos unter:  
[QR Code]

Michael Löffelberger 41  
Müllverb. 806 154

**BMV**  
BURGENLÄNDISCHER MÜLLVERBAND

Michael wirft ab 1. Jänner 2025 neben Verpackungen aus Kunststoff auch seine Metallverpackungen in den Gelben Sack oder die Gelbe Tonne. Ab 1. Jänner 2025 werden außerdem Einweggetränkflaschen sowie -dosen bepfandet. Nachfragen? Mülltelefon zum Nulltarif unter 08000 806 154

## Ablesung der Wasserzähler in der Gemeinde Wimpassing

Grundlage für die Erstellung des jährlichen Wasserabgabenbescheids ist die Ablesung der Wasserzähler. Aus diesem Grunde ist es notwendig, jeden Haushalt – der vom WLW mit qualitativ hochwertigem Wasser versorgt wird – aufzusuchen, um den aktuellen Wasserzählerstand festzuhalten. Die Bediensteten des Wasserleitungsverbandes werden die notwendigen Arbeiten in der Zeit vom

Montag,  
25.11.  
bis  
Donnerstag,  
12.12.2024



durchführen. In diesem Zusammenhang ergeht an Sie das höfliche Ersuchen, den Wasserleitungsverband bei der reibungslosen Durchführung der Arbeiten zu unterstützen. Die Ablesung wird durch folgende(n) Mitarbeiter vorgenommen: **Patrick Paulesich 0664/78016995**

### Ein Hinweis für AnlagenbesitzerInnen mit Wasserzählerschächten:

Der WLW erlaubt sich, Sie darauf hinzuweisen, dass gemäß § 7 Abs. 3 der Wasserleitungsordnung der ungehinderte Austausch des Wasserzählers durch den Anlagenbesitzer jederzeit gewährleistet werden muss. Diese Verpflichtung schließt auch ein, dass der Wasserzählerschacht von Überflutungen durch Oberflächen bzw. Grundwässern freizumachen ist. Sie werden daher ersucht, den Schacht bei Überflutung rechtzeitig vor Ablesung des Wasserzählers auszupumpen. Für den Fall, dass diese Arbeiten von unserem Mitarbeiter erledigt werden müssen, sehen wir uns leider gezwungen, Ihnen – für den entstandenen Aufwand – eine Pauschale in Höhe von Euro 86,00 zzgl. 20% UST in Rechnung zu stellen.

Für weitere Fragen und Auskünfte stehen wir selbstverständlich gerne unter **02682/609-300** oder [post@wasserleitungsverband.at](mailto:post@wasserleitungsverband.at) zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland



**U**nd wieder ist ein Jahr fast vorbei, auf das wir gerne zurückschauen.

Wir freuen uns über ein neues unterstützendes Mitglied, unseren Wolfgang Weiss, der uns seine Stimme für unsere Geschichte leiht und die Beschallung bei unserem Heimatlauf übernimmt. Unser begabter Maskenschnitzer Karl Prosek, oder bei uns „Wyatt Earp“ genannt, hat die Zeit genutzt, um 2 neue Masken zu schnitzen, die bei unserem Lauf am 30. November erstmals präsentiert werden.

Wir sind stolz berichten zu können, dass die Frauenpower auch heuer wieder zuge-

schlagen hat. Melanie Wolf und Sabine Tamerler haben erfolgreich einen Workshop im Feuerspucken belegt und werden, nachdem sie nun schon fleißig geübt haben, bei der Show am Sportplatz richtig einheizen.

Unsere Hobbyfotografin Bianca Wimmer hat heuer wieder einige Fotos für die Online-Plattformen geschossen, 1x gab's auch ein besonderes Shooting dank Roland Verant.

#### Wer wir sind

Wir sind ein Verein der bunt zusammengewürfelt ist, wir haben sowohl Männer als auch Frauen im Alter zwischen Jung und Jung geblieben.



Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher bei unserem Lauf am 30. November, da wir auch heuer wieder eine neue Geschichte für euch vorbereitet haben.

Kommt vorbei auf einen guten Punsch, schlagt euch den Bauch voll, genießt die Show und bleibt dann nach der Tombola und gemeinsamen Fotos noch bei uns, um den Abend gemütlich ausklingen zu lassen.

Ihr müsst keine Angst haben, der Lauf findet abgetrennt vom Publikum statt und unsere Perchten wissen sich zu benehmen und werden euch somit NICHT mit ihren Ruten schlagen. Von unseren Hexen gibt es eventuell sogar die ein oder andere Süßigkeit zu ergattern. Vorbeischauen lohnt sich also in jedem Fall. Wer danach Interesse hat, mit unserem bunten Haufen mehr Zeit zu verbringen oder gar ein Teil davon zu werden, darf sich gerne an unseren Obmann Karl Prosek, oder eines der anderen Vereinsmitglieder wenden, denn wir freuen uns immer über Zuwachs.



Wir freuen uns, euch unsere Termine für die Saison 2024/25 bekanntgeben zu dürfen. Ihr habt die Chance uns an folgenden Tagen und Orten zu sehen:

- **30. November 2024** Perchtenpunsch am Sportplatz, 2485 Wimpassing/Leitha, Am Sportplatz 1 -Einlass 17:30 Uhr, Perchtenshow um 19 Uhr
- **14. Dezember 2024** Adventzauber Sportverein Wimpassing, 2485 Wimpassing/Leitha, Am Sportplatz 1, Besuch der Perchten um 18 Uhr
- **05. Jänner 2025** 15. Lichtenwörther Rauhachtlauf, 2493 Lichtenwörth, Hauptstraße 1, Beginn 19 Uhr (hier laufen VIELE Gruppen)

Wir haben unsere Social-Media Reichweite von Facebook: [facebook.com/Leithaboch](https://www.facebook.com/Leithaboch) ausgeweitet auf Instagram und sind dort nun unter dem Namen [wimpassinger\\_leithaboch-teifeln](https://www.instagram.com/wimpassinger_leithaboch-teifeln) zu finden, wir freuen uns dabei natürlich immer über neue Follower/Likes, da wir euch gerne über unsere Aktivitäten auf dem Laufenden halten.

# Bilderbuch-kino

mit Ursula, Lilly und Julia  
statt Lamawanderungs-  
jubiläum 21.09.2024



Die Bücherei hätte gemeinsam mit Robert Trapichler von **lamawalking.at** die zwanzigste Lamawanderung gefeiert, aber bei beiden Terminen hatte der Wettergott kein Erbarmen. Beim ersten Termin im Mai regnete es wie aus Kübeln, und leider musste auch der herbstliche Ersatztermin am 21. September 2024 abgesagt werden.

Aus Sicherheitsgründen hat das Bücherei-Team mithilfe der Einschätzung der Feuerwehr beschlossen, dass das 20-jährige Jubiläum der traditionsreichen Veranstaltung wohl doch erst nächstes Jahr stattfinden wird können.

Aber wenn wir VORLESEN eingeplant haben, dann ziehen wir das auch durch, und so verwandelten wir unsere Bücherei am Nachmittag kurzerhand in ein „Kino“.



Unsere erprobte Vorleserin Ursula Tichy hatte ein Bilderbuch mit Mitmachanreizen auf Lager. Zum ersten Mal wagte sich auch unser Bücherei-Nachwuchs Julia und Lilly (Töchter unserer Mitarbeiterinnen Claudia und Maria) vor den Vorhang.

Die beiden Unterstufen-Schülerinnen gaben das Bilderbuch „Der Waldbuchclub“ zum Besten und die anwesenden Kinder hingen an den Lippen der „Großen“. Bei so großem Anklang wird es ganz bestimmt eine Wiederholung geben!

**Österreich liest.**  
**Treffpunkt Bibliothek**  
**2024** 21.-27. Oktober 2024

Kinderprogramm Österreich liest:

# 25 Jahre Grüffelo- Geburtstags- party

am 22.10.2024



Habt ihr gewusst, dass der Grüffelo 25 Jahre alt geworden ist? Die Bücherei nahm das zum Anlass, um diesem so beliebten Bilderbuchhelden eine Geburtstagsparty zu schmeißen.

Es begann mit einer Bilderbuchbühnenvorstellung vom „Grüffelo“ und dem „Grüffelokind“.

Danach gab es die Überraschung des Tages: Wer hätte gedacht, dass unsere kleinen Leser\*innen so schön „Happy birthday“ singen können?



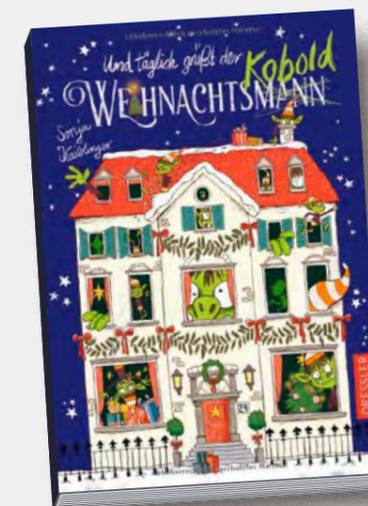
Mit Ukulelenbegleitung und der obligatorischen Geburtstagstorte hat das der Grüffelo sicher bis in seine Höhle im Wald gehört.

Am Basteltisch konnten Grüffelo-Anhänger und Stockmänner aus Naturmaterialien gebastelt werden, und das Buffet war mit „Schlangenspürree“ und „Grüffelo-Grütze“ bestückt. Wie sich das eben gehört 😊

## Ankündigung:

Dienstag, 10.12.24, um 16.30 Uhr

Weihnachtslesung & Adventfengestaltung mit Autorin Sonja Kaiblinger „Und täglich grüßt der Weihnachtsmannkobold“



Die beliebte burgenländische Kinderbuchautorin Sonja Kaiblinger liest aus ihrem Weihnachtsbuch. Danach gestalten wir gemeinsam mit der Autorin, die auch Illustratorin ist, unser Adventfenster ganz im Stil des Buches! Kommt und bastelt mit!

## Geschenksidee:



## Save the date:

Familien mit Babys, die im Jahr 2024 geboren wurden, aufgepasst!

Wir laden Euch herzlich mit Euren Kleinsten und deren Geschwisterkindern zu unserem Baby-Bücher-Brunch am Samstag, den 22. Februar 2025 um 10 Uhr ein.

Die Gemeindebücherei Wimpassing beteiligt sich am landesweiten Projekt zur frühen Leseförderung „Buchstart Burgenland: mit Büchern wachsen“. Ziel des Projekts ist es, allen Kindern im Burgenland die frühe Begegnung mit Büchern zu ermöglichen.

Um Ihnen Anregungen für die Beschäftigung mit Büchern zu bieten, dürfen wir Ihnen bei einem gemeinsamen Frühstück – in Anwesenheit von Bürgermeister Ernst Edelman – die kostenlose burgenländische „Buchstart-Tasche“ überreichen. Sie enthält ein erstes Bilderbuch und viele Überraschungen für unvergessliche Vorlese Momente.

Im Anschluss: Informationen über die Bücherei und gemütliches Zusammensein. Einladung folgt.



## Krimi-Lesung mit Gudrun Lerchbaum am 24.10.2024

**B**ei der alljährlichen Krimi-Lesung gab es eine krankheitsbedingte Rochade. Statt Barbara Smrzka kam uns die sehr spontane Gudrun Lerchbaum mit ihrem Krimi „Zwischen euch verschwinden“ besuchen.

Autorin Gudrun Lerchbaum ist Kosmopolitin und folgt in ihrem Krimi „Zwischen euch verschwinden“ der Spur einer Frau, die viele Frauen ist: Nach dem Tod der Mutter wechselt Maria ihre Identitäten auf der Flucht vor sich selbst.

Durch fein formulierte Sprache wird man förmlich in die Welt von Protagonistin Maria hineingesogen und folgt ihr auf dem Weg durch Europa. Sicher ein Krimi der „anderen Art“. Mehrfach wurde Frau Lerchbaum durch die Besucher\*innen nahegelegt, ein Hörbuch auf jeden Fall selbst einzulesen, so angetan waren alle von der „Vorlesung“.

Nach der Lesung konnte der Abend noch mit Schmankerln und Wein vom Weinbau Menitz gemütlich ausklingen.

Der Büchertisch von „Die erlesene Buchhandlung“ Pottendorf wurde gut genutzt.



## Weihnachtspause

Die Bücherei macht Weihnachtspause von 24.12.2024 bis 08.01.2025 und ist ab 09.01.2025 wieder für Euch da!

## Veranstaltungen 2025

- 22.02. Baby-Bücher-Brunch, um 10 Uhr
- 29.03. Vorlesetag 2025, Programm, ab 15 Uhr
- 26.04. WeltBUCHteltag + Lange Nacht der Bibliotheken, ab 14 Uhr
- 24.05. Lamawanderung, um 10 Uhr
- 20.–26.10. „Österreich liest“-Woche
- 21.10. Kinderprogramm Österreich liest, ab 16.30 Uhr
- 23.10. Krimi-Lesung Österreich liest, um 19 Uhr
- 25.10. Kinderprogramm Österreich liest, ab 15 Uhr

## Adventkonzert

der Chorgemeinschaft Wimpassing/L.

## Samstag, 7. Dezember

## 17:00 Uhr

in der Pfarrkirche  
Wimpassing/L.

Leitung: Florian M. Wolf

Eintritt freie Spende

Heizung - Bad

# wela

# Installationen

0664/381 381 1

werner.langer@wela-installationen.at  
2485 Wimpassing/Leitha, Osterberggasse 12

VIESMANN



KWB

# Liebe Wimpassin-gerinnen, liebe Wimpassinger!



Diese GemeindePost-Ausgabe ist die letzte im Jahr 2024 und wir wollen allen dafür Dank sagen, dass unsere Aktivitäten so gut angenommen wurden und wir viele positive Rückmeldungen erhalten haben.



Über all diese Veranstaltungen, egal ob Faschingsfrühstück, Kegelnachmittag, Bocciaturnier, Ausflüge und Plaudernachmittage haben wir bereits in den vorangegangenen Ausgaben berichtet. Inzwischen hat sich sehr viel ereignet. Unser Pilotversuch, einen 3-Tagesausflug an die slowenische Küste zu machen, hat sich gelohnt. Das Programm – Besuch eines Olivenhains mit Erklärungen zur Produktion samt Kostproben, eine Stadtführung in Koper, Besichtigung und Führung durch die Salinen von Secovlje, geführter Stadtrundgang durch Piran mit anschließender Schifffahrt und am Heimweg ein Besuch der slowenische Hauptstadt Laibach – hat allen Teilnehmern gefallen!

Diese Reise war natürlich auch ein Gesprächsthema bei unserem Plaudernachmittag im Oktober, der wieder stark besucht war. Im November der nächste Höhepunkt unseres Jahresprogramms: das traditionelle Ganslessen mit schönem Rahmenprogramm. Schon der Start mit Frühstück im Cafe Gloriette im Park Schönbrunn war etwas Besonderes, bei der anschließenden Führung durch den ORF haben wir einen interessanten Einblick hinter die Kulissen erhalten, der kulinarische Genuss im Marchfelderhof war der krönende Abschluss. Ein perfekter Tag!



Aber das ist noch nicht alles im Jahr 2024: Am 5. Dezember fahren wir nach Mariazell und besuchen den Adventmarkt! Den schönen Abschluss des Jahres 2024 bildet unsere Weihnachtsfeier am 16. Dezember.

Da dies die letzte GemeindePost des Jahres ist, erlauben wir uns schon jetzt, allen Leserinnen und Lesern **Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr** zu wünschen. **Der Vorstand des Seniorenbundes Regina, Traude, Sylvia und Walter.**

PS: Auch für 2025 haben wir uns wieder einiges vorgenommen: Bereits am 13. Jänner starten wir mit einem Plaudernachmittag! Eine Übersicht unserer Aktivitäten für 2025 findet ihr im Gemeindekalender!

PVÖ Wimpassing/Leitha

# Liebe Wimpassingerinnen und Wimpassinger!

Sehr geschätzte Pensionisten der Ortsgruppe Wimpassing und jene die es noch werden wollen!

Es ist uns ein Bedürfnis euch einige durchgeführte Aktivitäten im Rückblick nahe zu bringen:



**12. Oktober 2024**

Minigolfplatz Steinbrunner See



**18. Oktober 2024** 24 Stunden Rad-Event der Gemeinde Wimpassing



**26. Oktober 2024** Wandertag der FF Wimpassing

**05. November 2024** Generalversammlung der PVÖ Ortsgruppe Wimpassing. Ehrengäste: LH-Stvin Mag.a Astrid EISENKOPF, PVÖ Vorsitzende Martha VILT, BM Ernst EDELMANN; Vorstand wurde entlastet und eine neue Schriftführerin Frau Liselotte PAUER wurde einstimmig gewählt.



**10. November 2024** Ganslessen beim GH ERNST, Einladung der OG St. Margarethen

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2025!

**Pensionistentreff 2025** der PVÖ Ortsgruppe Wimpassing an der Leitha: 07. Jänner, 04. Februar, 04. März, 01. April, 06. Mai, 03. Juni – **JULI und AUGUST SOMMERFERIEN** – 02. September, 07. Oktober, 04. November, 13. Dezember

Die Termine sind selbstverständlich auch im Gemeindekalender 2025 nachzulesen!

Mit freundschaftlichen Grüßen der OG Vorstand, die Mitglieder & Jean Pierre

Kinderfreunde Wimpassing/Leitha

# Rück- blick 2024!



## Buntes Treiben beim Kindermaskenball im Gasthaus Schmalzl am Faschingssonntag

Mit tollen Verkleidungen kamen viele Kinder mit ihren Eltern und Großeltern zu unserem alljährlichen Kindermaskenball. Es war ein lustiger Nachmittag mit viel Spiel und Spaß. Auch die Zauberkünste von unserem Musiker Klaus hat die Kinder beeindruckt und verzaubert. Zum Abschluss gab es noch eine Tombola, bei der wieder tolle Preise an die Gewinner übergeben wurden. Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr.



## Gemütlicher Nachmittag beim Osterbasteln

Am Sonntag vor Ostern haben wir zum Basteln geladen. Zahlreiche Familien sind dieser Einladung gefolgt und haben gemeinsam bei den Bastelstationen verschiedene Kunstwerke erschaffen.



## Großartige Stimmung beim Mitmachkonzert von Rucki & Zucki

In der Kirchbergscheune war eine tolle Stimmung beim Kinderkonzert von Rucki & Zucki. Die Kinder waren mit Begeisterung dabei und hatten viel Spaß beim Mitsingen und Mittanzen von lustigen Kinderliedern.



## Gute Unterhaltung und viel Action am Familienfest der Kinderfreunde

Im Juni fand unser alljährliches Familienfest statt: Im Generationenpark wurden den Familien einige Highlights geboten. Neben vielen verschiedenen Spielestationen war auch Clown Poppo zu Gast, der mit seiner Show viel gute Laune bei Groß und Klein verbreitete. Für Begeisterung bei den Kindern sorgte auch die Freiwillige Feuerwehr Wimpassing. Bei unserer Burger & Grill-Station und der Candybar konnten sich die Besucher mit einigen Schmankerln stärken. Wir freuen uns schon auf das Familienfest 2025!



## Der Nikolaus kommt!

Am 5. Dezember sorgen wir ab 16:00 Uhr im Generationenpark für euer Wohl und warten gemeinsam mit euch auf den Nikolaus, der uns um ca. 17:00 Uhr einen Besuch abstatten wird. Für die Eltern besteht wie immer die Möglichkeit, Nikolaussackerl beim Nah & Frisch Hönigsberger bis 12:00 Uhr (bitte gut beschriftet) abzugeben. Wir freuen uns auf euren Besuch.



# 24-Stunden-Radchallenge:

Wimpassinger Vereine strampeln für den guten Zweck

Der Turnsaal der Volksschule Wimpassing verwandelte sich am 18. und 19. Oktober 2024 in ein wahres Sportmekka: Bei der 24-Stunden-Radchallenge, organisiert vom Ausschuss „Gesundheit, Sport & Jugend“,

bewiesen lokale Vereine Teamgeist, Ausdauer und Gemeinschaftssinn.

Lokale Vereine stellten zahlreiche Teilnehmer, die teils bis an ihre Grenzen gingen, um möglichst viele Kilo-

meter zu sammeln. Auf zwei Ergometern wurde abwechselnd jeweils eine Stunde lang kräftig in die Pedale getreten – insgesamt 24 Stunden lang, aufgeteilt auf zwei Tage.



Die Aktion, initiiert von den Ausschussmitgliedern Kerstin Binder, Georg Jelenko, Omar Lashin, Daniel Kraus und Thomas Menitz, war ein voller Erfolg. Die Idee, den Sport mit einem guten Zweck zu verbinden, kam in der Gemeinde hervorragend an.

Ein großes Dankeschön gilt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, den Sponsoren und natürlich dem Organisationsteam. Solche Veranstaltungen stärken unseren Zusammenhalt und zeigen, wie engagiert unsere Gemeinde ist.

Im letzten Jahr konnten bereits drei Projekte unterstützt werden.  
 SVW-Nachwuchs: Trainingsdummies **EUR 598,-**  
 Kindergarten: Sprungkasten **EUR 539,-**  
 Volksschule: Hometrainer für schulischen Gebrauch **EUR 199,-**

Auch heuer sind Vereine wieder herzlich eingeladen, ein Förderansuchen an den Ausschuss zu stellen. Wir freuen uns, wenn wir damit einen finanziellen Beitrag zur Jugendarbeit geben können.

Die nächste Radchallenge für 2025 ist bereits in Planung ...

**Fortsetzung folgt!**

### Teilgenommen haben:

- Kindergarten
- Volksschule
- Gemeindemitarbeiter
- Pensionistenverein
- Tischtennisverein
- Seniorenbund
- Grenzperchten
- Chorgemeinschaft
- Die „Wilden Kerle“
- See-Tennisverein
- Sportverein & Nachwuchsmannschaften
- „Gaudino“
- Tennisverein & Nachwuchsmannschaften
- Bücherei Team
- Kinderturnen
- Pfarrgemeinderat
- Kinderfreunde
- Feuerwehr & Feuerwehr-Kids
- Gemeinderat

# Mein vielfältiges Handwerk: Qualität durch Tradition



**L**iebe Wimpassinger und Wimpassingerinnen!

Vielen von Euch werde ich bekannt sein, bin ich doch in Wimpassing geboren und aufgewachsen. Als Sohn eines Tischlermeisters habe ich von Kindesbeinen an das Thema Holz und die Verarbeitung kennen und lieben gelernt.

Fast schon als Tradition können wir den Beruf in unserer Familie zählen, waren doch auch mein Großvater und Urgroßvater bereits Tischler. Auch der Name Lindner stammt ursprünglich vom Wohnstättennamen vom Wohnort an einer Linde ab. Es ist also schon historisch, dass die Familien mit dem Namen Lindner, mit Holz in Berührung kamen.



Nach der Lehre habe ich schon gewusst, dass ich auch einmal in die Fußstapfen meines Vaters treten möchte und so habe ich 2013 den Meistertitel erworben.

Die Arbeit des Tischlers ist vielfältig, abwechslungsreich und kein Werkstück bzw. Projekt gleicht dem anderen. Das liebe ich besonders an der Arbeit, da ich immer wieder meine kreativen Ideen einfließen lassen kann.

Der Werkstoff Holz ist für mich faszinierend, seine Vielfältigkeit überträgt alle anderen Materialien.

**Mein Portfolio:** Innentüren, Holzstiegen, Einrichtungen aller Art wie Regale, Küchen, Schränke, Anrichten und Kommoden. Esszimmergarnituren und Tische, Gartenmöbel, Terrassendielen udgl.



Persönliche Beratung ist mir ein Anliegen. Deshalb bespreche ich mit meinen Kunden vor Ort das Projekt. Gemeinsam skizzieren wir die Wünsche und je nach Notwendigkeit erstelle ich einen Plan zur Ansicht.

Obwohl in den letzten Jahrzehnten die Fertigmöbelindustrie mit unserem Handwerk konkurriert, ist die Arbeit des Tischlers noch immer gut gefragt. Viele Kunden schätzen die Qualitätsarbeit und maßgeschnei-

derten Lösungen für ihr Zuhause oder ihren Betrieb.

Stolz bin ich auch darauf, dass die Kinder der 4. Klasse Volksschule in meinen Betrieb gekommen sind, um sich den Beruf des Tischlers anzuschauen. Neugierig und voller Eifer wurde geschliffen, geschnitten, gebohrt und im Anschluss bei einer Jause über die Werkstücke philosophiert! Wir alle hatten sehr viel Spaß! Auch die Vorschulkinder des Kindergartens werden im Dezember die Tischlerei besuchen und ich freue mich jetzt schon auf das Werken mit den Kleinen.

Da ich stolzer Vater dreier Kinder bin, hege ich die Hoffnung, dass zumindest eines der Dreien ebenfalls die



Liebe zu diesem schönen und erfüllenden Handwerk findet und unsere Tradition fortführt!

Geht net', gibt's net ist meine Devise! In diesem Sinne Griaß Eich, bis bald!

**Euer Andi Lindner**

#### **Kontakt**

Tel.: +43 660 1403090

E-Mail: lindner.an@gmail.com



# Mario Gapmann Photovoltaik

Ich habe ein Unternehmen in Wippassing an der Leitha gegründet, das sich auf die Planung, Installation und Wartung von Photovoltaikanlagen spezialisiert hat, um somit die Zukunft nachhaltig zu gestalten.

In einer Zeit, in der die Energiewende und der Umstieg auf erneuerbare Energien immer wichtiger werden, leiste ich mit großem Stolz einen bedeutenden Beitrag zur nachhaltigen Energieversorgung.

Vor zwei Jahren habe ich, Mario – das Gesicht hinter Gapmann Photovoltaik, mich dazu entschieden, einen grünen Fußabdruck auf dieser Welt zu hinterlassen. Seit mehreren Jahren bin ich in der Klimatechnikbranche tätig und habe 2022 den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt. Der Wunsch nach mehr Energieunabhängigkeit entstand bereits 2014, als meine Familie und ich unser Eigenheim bauten. Von Anfang an war es unser Ziel, die Energieversorgung selbst zu gestalten und uns unabhängiger von Energiekonzernen aufzustellen. Zwei Jahre später konnten wir dieses Ziel verwirklichen und haben in eine Photovoltaikanlage investiert, die uns seither zuverlässig mit sauberer Energie versorgt.

Mir ist wichtig, meine Kunden direkt anzusprechen und ihnen passende Lösungen zur eigenen Energieproduktion anzubieten. In mir war immer der Wunsch, eigene Ideen und

ment bis hin zum Umgang mit Kunden. Somit habe ich die Möglichkeit, bei jedem neuen Kunden neuen Herausforderungen entgegen zu blicken, um mich beruflich und persönlich immer wieder fortzubilden.

Seit einem Jahr absolviere ich die Meisterschule und befinde mich derzeit mitten in den entscheidenden Prüfungsphasen. Die Meisterschule ist für mich ein wichtiger Schritt, um mein Fachwissen zu vertiefen und mich beruflich weiterzuentwickeln. Nach bestandenen Prüfungen darf ich mich staatlich geprüfter Elektrotechniker nennen.

Meine Arbeit bereitet mir große Freude und bringt ein starkes Gefühl der Erfüllung mit sich. Ich habe mir etwas Eigenes erschaffen und folge meiner Leidenschaft. Meine Arbeit ist oft mehr als nur ein Job, gibt mir aber Aussicht auf Freiheit, Selbstverwirklichung und die Möglichkeit, immer das volle Potential auszuschöpfen. Ich bin sehr dankbar, diesen Weg gehen zu dürfen!

*Euer Mario Gapmann*

#### Kontakt

Tel.: +43 664 4251133

E-Mail: [office@gapmann-pv.com](mailto:office@gapmann-pv.com)

Web: [gapmann-pv.com](http://gapmann-pv.com)



Die Solarbranche ist dynamisch und technologisch fortschrittlich. Neue Entwicklungen, wie effizientere Solarmodule, Speichertechnologien und smarte Energiemanagementsysteme, eröffnen interessante Möglichkeiten für Innovation und Differenzierung.

Mein Unternehmen kann in diesem Bereich durch innovative Lösungen positiv zur Reduzierung von CO<sub>2</sub>-Emissionen beitragen.

Visionen ohne Einschränkungen umzusetzen und die Kontrolle über Entscheidungen und Projekte zu haben.

Als Selbstständiger genieße ich die Freiheit, meine eigene Vorgehensweise zu gestalten, kreative Lösungswege zu beschreiten und mein Know-how gezielt für jeden einzelnen Kunden einzusetzen. Die Selbstständigkeit fordert viel Eigenverantwortung und eine Vielzahl an Fähigkeiten – vom Projektmanage-





# Aufsperrdienst Kauper KG

Obwohl ich sehr erfolgreich in der Privatwirtschaft als Einkaufschef einer großen Firma gearbeitet habe ist der Wunsch eigener Chef zu sein in mir immer größer geworden. Unterstützt von meiner Ehefrau habe ich schließlich am 19.03.2001 die Firma Kauper KG gegründet.

Seit nunmehr fast 25 Jahren ist meine Firma sehr erfolgreich im Bereich Türöffnungen für Private und Behörden tätig (Polizei, Notare usw.).

Besonders stolz macht mich unsere langjährige Zusammenarbeit mit namhaften Versicherungen, die im Rahmen ihrer Deckungen oftmals Aufträge für Türöffnungen bzw. Reparaturen (auch nach Einbrüchen) direkt an uns vergeben.

Wir sind ein österreichischer Familienbetrieb, der schon seit vielen Jahren das **Gütesiegel Aufsperrer** führen darf.

Abgerundet wird unser Portfolio mit dem Verkauf von **Sicherheitsprodukten**, allen voran Sicherheitstüren für Wohnungen und Häusern.

Wir sind 365 Tage im Jahr 0–24 Uhr für unsere Kunden erreichbar. Diese Einsatzzeiten waren und sind nicht immer sehr einfach, aber nach fast 25 Jahren ist es schon Routine geworden.

Im Laufe dieser Zeit haben wir tausende Einsätze unterschiedlicher Natur gemacht, die Stoff für mehrere Bücher wären. **Johann Kauper**



**Kauper** Aufsperrdienst

#### Kontakt

Tel. Wippassing: +43 699 19679967  
Tel. Wien: +43 1 9679967  
Tel. Mödling: +43 2236 860961  
E-Mail: kauper@speed.at  
Web: kauper-aufsperrdienst.at



## Weinbau Menitz

In dieser Ausgabe geht es um Meister, das sind wir leider nicht, aber wir haben uns in verschiedenen Weinbaukursen der Landwirtschaftskammer sehr viel Wissen um die Weingartenarbeit und die Weinproduktion

angeeignet und geben seit vielen Jahren auf diesem Gebiet unser Bestes.

Bei uns wird noch sehr viel händisch gemacht, und auf Gift verzichtet. So sitzen Raubmilben in unserem Wein-

laub, die größeren Schädlingsbefall verhindern und so Krankheiten vorbeugen. Auch das Unkraut wird bei uns nicht totgespritzt. Die schönste händische Arbeit ist die Weinlese, wo immer fleißige Helfer mit anpacken und wir gemeinsam die Arbeit verrichten und anschließend den Arbeitstag bei einer Jause ausklingen lassen.

Vermarktet wird unser Wein im Ab-Hof-Verkauf und wir freuen uns, dass wir auf den Direktvermarktertagen (Bauernmarkt), am Weinblütenfest am Hirschbühel und am Tag der offenen Kellertür immer wieder viele liebe Gäste begrüßen dürfen.

Jetzt beginnt die Winter- und Weihnachtszeit und dafür haben wir fertigen Glühwein in 1l- und 2l-Flaschen vorbereitet, die man zu Hause nur mehr warm machen muss.

So schließt sich der Jahreskreis und wir dürfen allen Wippassingern/innen eine schöne Advent- und Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2025 wünschen.

#### Kontakt

Web: menitzwein.at

JETZT auf die Sonne setzen!



Mario  
**GAPMANN**  
photovoltaik

 [www.gapmann-pv.com](http://www.gapmann-pv.com)

 **0660/4251133**

 [office@gapmann-pv.com](mailto:office@gapmann-pv.com)



# Elektro Kohlbacher



## Peter Kohlbacher – 38, verheiratet, Papa von 3 Töchtern.

2002 habe ich meine Lehre als Elektroinstallationstechniker begonnen. Als ich 2006 die mündliche Lehrabschlussprüfung nicht auf Anhieb geschafft habe, habe ich 10 Jahre ohne Lehrabschluss gearbeitet. Nachdem ich meine Frau Lisa kennen gelernt habe, hat sie mich motiviert, nein eher schon gedrängt, meinen Lehrabschluss nachzuholen.

Das war ein Erfolgserlebnis und für mich stand 2016 fest, ich will mehr. Unsere älteste Tochter war damals gerade einmal ein Jahr alt, als ich

neben meinem Vollzeitjob als Elektriker die Meisterschule eineinhalb Jahre lang jedes Wochenende in Oberwart besucht habe. Im November 2018 habe ich meinen Meisterbrief in Händen gehalten und Elektro Kohlbacher in Wimpassing gegründet.

Nachdem ich endlich Fuß gefasst hatte, einiges bereits aufbauen konnte und einige Kunden gewinnen konnte, holte uns die Covid Pandemie ein. Diese hat natürlich fast alle nahen zukünftigen Pläne kurzfristig zunichte gemacht, aber auch das hat meinen Willen und mein Durchsetzungsvermögen schlussendlich gestärkt.

Mittlerweile konnte ich einen großen Kundenstamm generieren, der Privatpersonen, Firmen und Hausverwaltungen umfasst. In den letzten Jahren ist mein Betrieb stetig gewachsen und mein Team besteht mittlerweile aus 14 Mitarbeitern, **davon 5 Wimpassinger/Innen**. Lisa unterstützt mich seit sechs Jahren im Büro und kümmert sich um viele Anliegen der KundInnen. Ich freue mich, dass ich Kristof, meinem Lehrling, mein Wissen und mein Handwerk weitergeben darf.

Anliegen/Aufträge unserer KundInnen verfügbar.

## Selbstständig – und nicht „selbst und ständig“

Zu Beginn meiner Selbstständigkeit habe ich genau die Fehler gemacht, die viele junge Selbstständige machen. Ich war rund um die Uhr erreichbar, habe alle Aufträge angenommen, um meine Mitarbeiter zu beschäftigen, und ich hatte nicht genug Selbstbewusstsein, um gewisse Grenzen festzulegen.



Besonders stolz bin ich auf meine ersten beiden Projekte, 2018 der Umbau des Gemeindeamtes Wimpassing/Leitha und 2018/2019 das Gasthaus Ziegelwerk. Diese Projekte waren für mich ein Meilenstein und waren das Fundament für viele andere Projekte. Ich biete die Erstberatung bis zur Finalisierung verschiedenster Projekte an. Gleichzeitig bin ich aber auch für kleine

Heute weiß ich, wer meine KundInnen sind, was sie wollen und wie ich ihnen am besten helfen kann – und ich scheue mich nicht davor, auch so aufzutreten.

In meinem Umfeld höre ich immer öfter, „Du bist doch selbstständig und kannst ...“ oder es wird von mir erwartet, dass ich auch abends und am Wochenende, außerhalb der re-

gulären Arbeitszeiten, zu denen ich bzw. das Büro immer erreichbar sind, Termine bei KundInnen wahrnehme. Genau hier musste auch ich lernen, dass selbstständig nicht, selbst und ständig bedeutet. Zeit für meine Familie, steht für mich an erster Stelle.

Was ich als eine ausschlaggebende Eigenschaft erfolgreicher UnternehmerInnen ansehe, ist die Fähigkeit, sich nach einem Fehlschlag aufzurichten, aus Fehlern zu lernen und niemals aufzugeben. Geduld, Ausdauer und Wille sind meiner Meinung nach das Fundament einer erfolgreichen Selbstständigkeit. Ich freue mich jeden Tag, dass ich es geschafft habe, erfolgreich selbstständig zu sein.

**Deshalb lautet mein liebster Rat:** Nimm keinen Rat von Personen an, die nicht selbst erfolgreich selbstständig sind!



## Kontakt

### Firmensitz:

Lorettostraße 14  
2485 Wimpassing/Leitha  
02623/73475

### Zweigniederlassung:

Wienerstraße 114 Top 35  
2483 Ebreichsdorf  
02254/75260

Web: elektro-kohlbacher.at



**G**rüß Gott! Mein Name ist Johannes Schmalzl, und ich wurde am 12.08.1968 als Sohn von Johann und Annemarie Schmalzl in Wimpassing/Leitha geboren. Heute bin ich Inhaber der KFZ-Werkstatt Schmalzl.

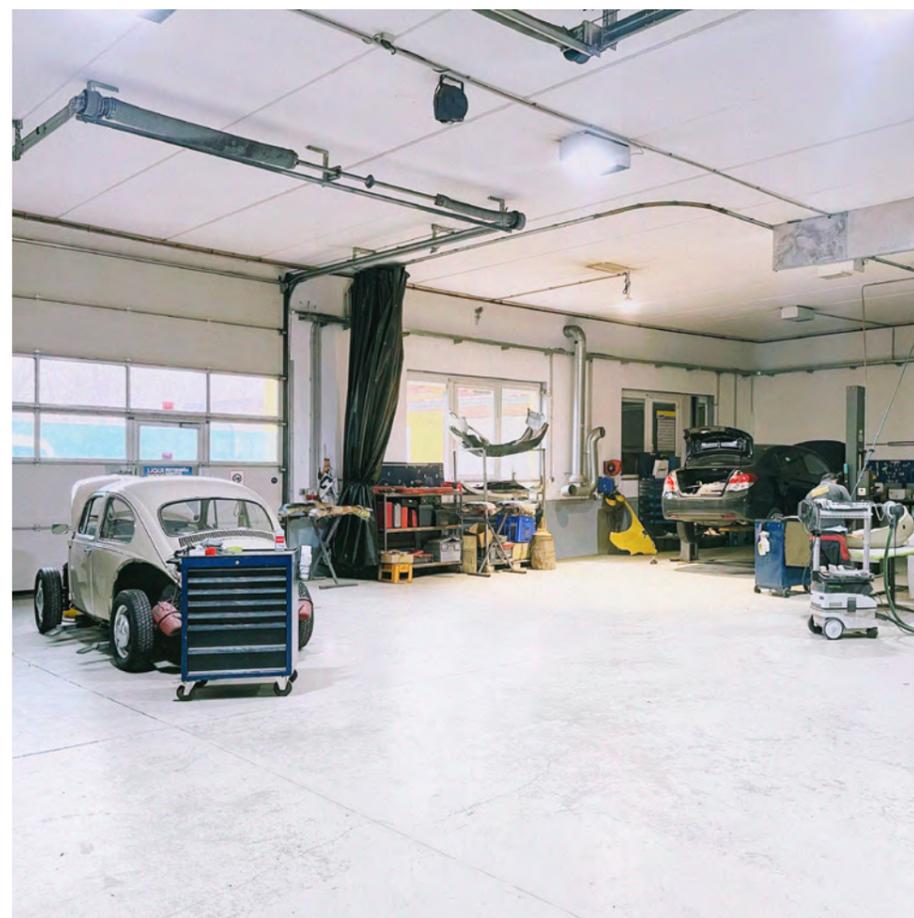
Mein beruflicher Weg begann 1983 mit einer Lehre bei Opel Horvath in Eisenstadt. Dort arbeitete ich mich vom Lehrling bis zum Werkstattleiter in der Spenglerei und Lackiererei hoch. Nach meinem Wehrdienst blieb ich noch ein Jahr bei Opel, bevor ich 1989 zur Coca-Cola GmbH in Landegg wechselte, wo auch mein Vater arbeitete. Gemeinsam betreuten wir den gesamten Fuhrpark in Mechanik und Spenglerei.

Als Coca-Cola den Standort Landegg 1996 schloss, wurden mein Vater und ich nach Wien versetzt. Meine große Leidenschaft als Tormann zu spielen, wurde mir 2001 zum Verhängnis: Nach einem Kieferbruch wurde ich von der Coca-Cola GmbH entlassen. Doch noch im gleichen Jahr schloss ich die Unternehmerprüfung ab und kehrte 2002 für einige Jahre zu Opel Horvath zurück.

Schon 2005 begann ich gemeinsam mit meinen Eltern die Planung für meine Selbständigkeit – vom Standort bis zu den Bauplänen. Aus Solidarität zu mir hatte mein Vater 2002 seinen Job bei Coca-Cola gekündigt.

Im Februar 2007 konnten wir dann endlich unsere eigene Werkstatt eröffnen. Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an meine Eltern für ihre Unterstützung!

Am 1. Februar 2007 war es dann soweit: Wir eröffneten unsere Werkstatt in der Hauptstraße 43. Nächstes Jahr feiern wir voller Stolz das 18-jährige Jubiläum unseres Familienbetriebs! Heute leite ich die Spenglerei und Lackiererei, mein Vater Johann führt die Werkstatt, meine Frau Martina ist für Buchhaltung und Personal zuständig, und meine Mutter Annemarie war von Anfang an die Gute Fee im Haus und all die Jahre eine große Unterstützung.

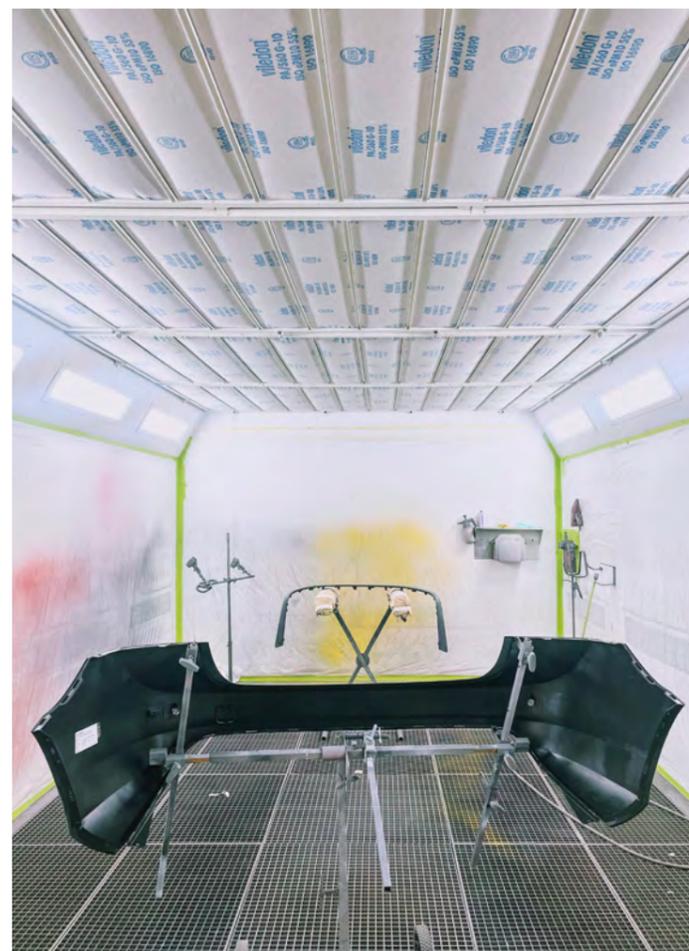


Der Wunsch nach Unabhängigkeit motivierte mich, den Weg in die Selbstständigkeit zu wagen. Natürlich gibt es Höhen und Tiefen: Die Freiheiten, die Abwechslung und der Kontakt zu unseren Kunden sind für mich die Sonnenseiten. Der Bürokratieaufwand und der tägliche Kampf, in unserer Betriebsgröße zu bestehen, sind hingegen die Herausforderungen. Doch meine Liebe zum Beruf bleibt ungebrochen.

Heute zählt unser Betrieb 10 engagierte Mitarbeiter, bildet regelmäßig Lehrlinge aus und ist DEKRA-zertifiziert. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an unser Team – ohne euch wären wir nicht, wo wir heute stehen.

Ich freue mich auf die nächsten Jahre und darauf, vielleicht den einen oder anderen von Ihnen bei uns in der Werkstatt begrüßen zu dürfen!

*Ihr Johannes Schmalzl*



#### Wir bieten folgende Services an:

- §57 a Überprüfung
- jährliches Service
- Klimaservice
- Reifenwechsel
- Achs- und Spureinstellung
- Reparaturen aller Arten: Spenglerei, Lackiererei und Dellendrucker
- Unterbodenschutz
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagen

#### Kontakt

Tel.: +43 2623 72676

Adresse: Hauptstraße 43, 2485 Wimpassing/Leitha

Web: kfz-schmalzl.at



# wela Installationen

Die Fa. WELA – Ing. Langer GmbH ging aus der 1997 gegründeten Handelsfirma von Herrn Werner LANGER hervor. 2005 nach „mit ausgezeichnetem Erfolg“ bestandener Unternehmerprüfung, wurde der Installationsbetrieb gegründet. Wie so oft in einer kleinen Garage oder

Keller begonnen, war das Hauptaugenmerk auf Heizungen aller Art gerichtet. Erste Einfamilienhäuser wurden installiert und der Mitarbeiterstand wuchs rasch auf 4 Personen. Das Arbeitsgebiet dehnte sich von Baden, Wr. Neustadt bis nach Wien aus.



2012 wurden dann neue Räumlichkeiten bezogen, der Betrieb in eine GmbH eingebracht, und der Mitarbeiterstand sowie die Firmenfahrzeuge erhöht.

Seitdem können wir auch für Genossenschaften und Hausverwaltungen Objekte bis ca. 30 Wohneinheiten installieren oder sanieren.

Die ersten VISSMANN Wärmepumpen wurden bereits 2004 eingebaut. Seitdem haben wir ca. 200 ökologische Wärmepumpen und ca. 100 KWB Pellets- oder Hackgutanlagen mit bis zu einer Leistung von 300 kW eingebaut.



Auch die Sanierung von in die Jahre gekommenen Badezimmern oder der Umbau auf barrierefreie Sanitärräume sind Teil unseres Tätigkeitsbereiches, ebenso wie die Betreuung diverser Industriefirmen wie NÖM oder Lohmann & Rauscher.

In Zeiten von immer weiter steigenden Energiepreisen versuchen wir, für unsere Kunden das optimale Heizsystem zu erarbeiten und umzusetzen, um so den CO<sub>2</sub>-Ausstoß gemeinsam zu reduzieren.

Derzeit beschäftigt unser Unternehmen 6 Mitarbeiter, die unsere Werte Pünktlichkeit, Genauigkeit, und Fairness täglich umsetzen. So bemühen wir uns, unsere Erde ein kleines Stück besser zu machen.

Mfg   
Ing. Werner Langer

**wela Installationen**  
Ing. LANGER GmbH  
Osterberggasse 12  
2485 Wimpassing/Leitha

Tel.: +43 664 3813811  
Mail: office@wela-installationen.at  
Web: wela-installationen.at

# Datenschutz im Kindergarten

Schon die Jüngsten in unserer Mitte sammeln bereits erste Erfahrungen im Umgang mit digitalen Medien und nehmen an öffentlichen Veranstaltungen teil. Sie posieren für das ein oder andere Foto, ohne sich den damit verbunden Gefahren und Risiken bewusst zu sein. Umso wichtiger ist es, dass diese von den Erwachsenen in ihrem Umfeld bewusst wahrgenommen und entsprechende Maßnahmen zum Schutz der Kinder umgesetzt werden.

Im Rahmen der pädagogischen Arbeit werden durch den Träger, als betriebliche Einrichtung und das pädagogische Fachpersonal zahlreiche Daten erhoben, verarbeitet, genutzt und für eine maximale Dauer von 7 Jahren gespeichert. Um dem gesetzlichen und beruflichen Auftrag zur Betreuung, Förderung und Begleitung gerecht zu werden, ist eine solche Datenerhebung unabdingbar.



Ohne die Möglichkeit der Datenverarbeitung und -speicherung wären die geforderte und notwendige Entwicklungsdokumentation, sowie Einblicke in den pädagogischen Alltag und Informationsweitergabe durch diverse Aushänge nicht umsetzbar.

Bereits im Zuge der Einschreibung des Kindes geben die Eltern zahlreiche, für die Anmeldung erforderliche personenbezogene Daten bekannt und sehen sich auch im weiteren Verlauf der Betreuung ihres Kindes immer wieder mit geltenden Datenschutzbestimmungen und Einverständniserklärungen konfrontiert. Der Schutz der eigenen Daten ist ein Grundrecht jedes Einzelnen und bedarf immer der Zustimmung der betreffenden Person oder deren gesetzlicher Vertretung.



Pädagogische Fachkräfte sind im Rahmen ihrer Tätigkeit verantwortlich für den Schutz, der ihnen anvertrauten Kinder und unterliegen, wie alle Mitarbeiter\*innen den gesetzlichen und innerbetrieblichen Regelungen des Datenschutzes. Im Alltag bedeutet dies unter anderem: Es dürfen durch das Einrichtungspersonal ohne vorherige Zustimmung keine erhobenen Daten und Dokumentationen an Dritte, wie beispielsweise schulische Bildungspartner, externe Institutionen oder andere Erziehungsberechtigte weitergegeben werden. Ebenso haben alle Mitarbeiter\*innen dafür Sorge zu tragen, dass die von ihnen betreuten Kinder innerhalb und außerhalb der Einrichtung, zum Beispiel bei der Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen und der Durchführung von Festen nicht unrechtmäßig und ohne Zustimmung auf

Fotos oder Videoaufzeichnungen erscheinen und sind verpflichtet darauf hinzuweisen.

Auch wenn der Datenschutz oftmals als ein lästiges und kompliziertes Thema empfunden wird und in manchen Belangen die Arbeit vielleicht sogar erschwert, ist er ein wichtiges Grundrecht, dass es vor allem in diesen modernen und digitalen Zeiten zu wahren gilt. Denn Datenschutz betrifft uns alle, sowohl im beruflichen als auch im privaten Leben, ob beim Einkaufen, beim Abschließen eines Vertrags, beim Kommunizieren über WhatsApp oder dem Hochladen von Aufnahmen auf Social-Media-Plattformen wie beispielsweise Facebook – sowohl online als auch offline, immer und überall.

**Theresa Bilzer (Elementarpädagogin)**



Sabine Tamerler mit ihrem Team vom Gasthof Schmalzl veranstalteten gemeinsam mit den Route16 Linedancer aus Wimpassing den „8. Westernball“.

Der Ball war gut besucht, es wurde viel getanzt und die Stimmung war toll.

Die Route16 Linedancer eröffneten den Ball mit einem Polonaisentanz. Danach gab eine kurze Begrüßung von Gitti Prosek und dann ging es auch schon los mit Countrymusik der „Western Cowboys“.



Es war auch gleichzeitig das Abschiedskonzert der Western Cowboys, genau in der Location, wo vor 23 Jahren ihre Karriere begann. Daher gab es von den Route16 Linedancern in der Pause für alle 4 Bandmitglieder ein kleines Abschiedsgeschenk und Gitti erzählte ein wenig aus ihrer „gemeinsamen Zeit“.

Die Western Cowboys haben auf ihrer Abschiedstour für den „Sterntalerhof“ fleißig gesammelt, und aus diesem Grund wurde ein Scheck von € 3.543,48 übergeben.

Zu Mitternacht gab es noch eine Piraten-Tanzeinlage – unter dem Motto „Pirates of the Leithaboch“ die mit einem abschließenden „Piraten-Publikumstanz“ endete. Wir – die Route16 Linedancer – hatten sehr viel Spaß dabei, und wir wollen uns auf diesem Weg nochmals bei diesem tollen Publikum bedanken. Howdy!

Der nächste Westernball ist für 2026 geplant 🤔

Der Verein „LEBEN, LIEBEN, LACHEN“ hat im vergangenen Jahr mit vielen inspirierenden Veranstaltungen die Lebensfreude in der Region verbreitet. Unser sensationeller Auftakt war die „Lebensfreude Party in Trausdorf, bei der 180 Frauen zusammenkamen, um gemeinsam die Freude am Leben zu feiern. Ein weiteres Highlight ist unser monatliches „Konfetti-Clubbing“ – die kleine Schwester der Lebensfreude Party – bei dem in Eisenstadt regelmäßig vier Stunden lang getanzt und gute Laune verbreitet wird.

Darüber hinaus standen zahlreiche Veranstaltungen auf dem Programm, bei denen Frauen im Mittelpunkt standen, wie der „Ladies Inspiration Day“ zum Thema Finanzen, die Buchmesse „Scribella – Autorinnen im Rampenlicht“ in Eisenstadt, und viele Frauentreffen in verschiedenen Regionen. Wir bieten auch offene Events für alle an, und diese Mischung aus Frauen- und Gemeinschaftsveranstaltungen werden wir weiterhin fortsetzen.



#### Hier sind die Termine für 2025 in Wimpassing:

- Wimpassinger Schnäppchenmarkt: 22.03.25, 13–19 Uhr, Gasthaus Schmalzl
- Wimpassinger Vitalmesse: 17.05.25, 13–19 Uhr, Gasthaus Schmalzl
- Meet&Greet der Vielfalt-Messe: 29.08.25, 15–20 Uhr, Kirchbergscheune
- Wimpassinger Christkindlzauber: 21.11.25, 15–20 Uhr, Kirchbergscheune

Alle Informationen zu Veranstaltungen findet man auf unserer Homepage: [vereinlebenliebenlachen.at](http://vereinlebenliebenlachen.at) unter „Events“. Wir freuen uns auf ein weiteres Jahr voller LEBEN, LIEBEN, LACHEN und Lebensfreude.



**D**er SV Wimpassing lädt am Samstag, den 14. Dezember ab 16 Uhr zum Adventzauber am Sportplatz.

Bei uns gibt es selbstgemachten Glühwein und Kinderpunsch am Lagerfeuer. Natürlich dürfen Langos, Brat- und Ofenkartoffeln, sowie Schnitzel nicht fehlen. Die Kids dürfen bei einem Weihnachtsquiz und einer Spielstation ihr Wissen und Talent unter Beweis stellen. Für die Erwachsenen haben wir ein Zielschießen vorbereitet. Dem Sieger winkt ein Geschenkkorb. Im beheizten Zelt kann man bei Musik abtanzen und in der Sportplatzkantine kann man sich auch ohne Handschuhe und Haube einem Tratscherl widmen.

Als Highlight präsentieren wir stolz, nun bereits zum zweiten Mal, den Chor der Wimpassinger Volksschule.

Die Kinder werden uns mit ihren Liedern verzaubern und wenn wir es zulassen auch in uns Erwachsenen den Geist der Weihnacht entfachen. Wir bedanken uns bereits jetzt bei den Kids, bei der Chor- und Schulleitung Eveline Wagner und Sabine Leitgeb, die diesen Auftritt möglich machen.

Die Perchten der „Leithaboch Teifln“ werden uns ebenfalls kurz besuchen und in ihrer gewohnten Art für Spannung sorgen.



Wir freuen uns, mit euch einen besinnlichen vorweihnachtlichen Abend zu verbringen.



# Preisschnaps- turnier

des SV Wimpassing am 08.12.

**D**er SVW lädt am 08. Dezember zum Preisschnapsen für Damen und Herren.

Die Kartenspielsaison hat begonnen; ein unterhaltsamer Zeitvertreib in der Familie und mit Freunden. Die „Profis“ in diesem Spiel, Frauen wie Männer, messen sich gerne auch im Wettkampf und so veranstalten wir am 08. Dezember Damen- und Herrenschnapsen am Sportplatz.

Die Herren spielen Zweierschnapsen in Turnierform in einem 64 Raster (32 Teilnehmer mit je 2 Karten). Parallel rittern die Damen beim Bauernschnapsen. Jeder gegen jeden um die Preise.

Zu Redaktionsschluss gab es noch freie Karten in beiden Bewerbungen. Bei Interesse bitte melden. Natürlich kann man auch ohne selbst zu spielen dabei sein und den Gladiatoren über die Schulter schauen.

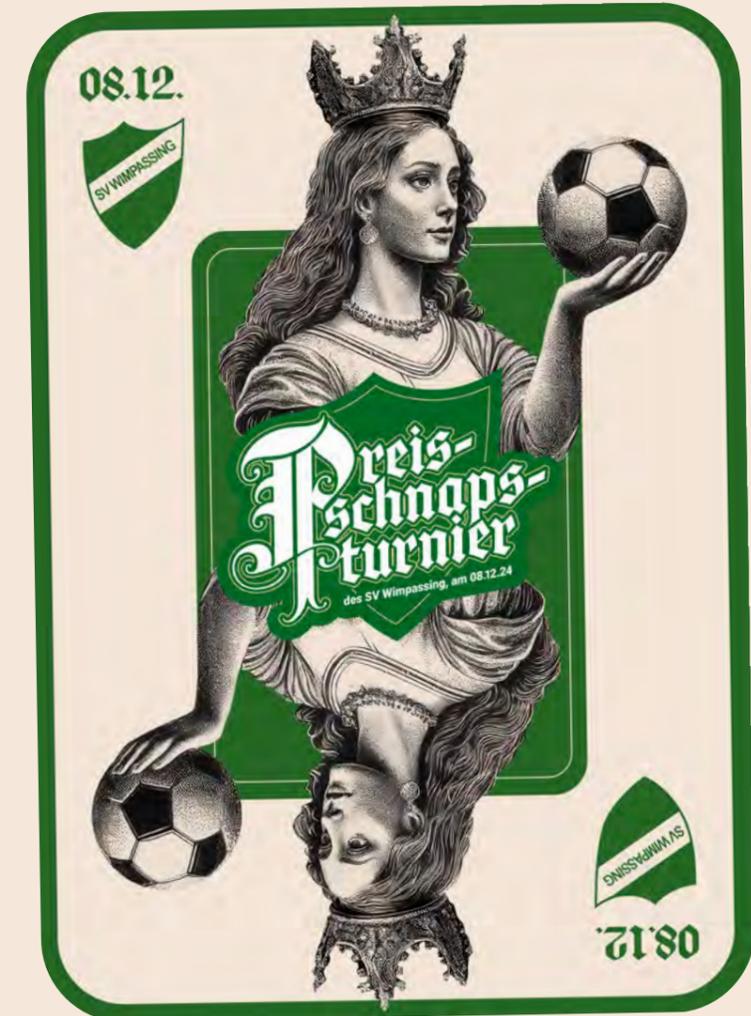
Startgeld Herren und Damen: 10€/Karte

Herren: Woody 0660/6676309

Damen: Andrea 0664/1108608

Auslosung: 14 Uhr

Turnierbeginn: 15 Uhr



## Baustein-Aktion

Sei auch du ein Teil unserer Sportanlage – ab nur 25 Euro

**F**ür die neuen Bauprojekte benötigen wir finanzielle Hilfe aus der Bevölkerung und so möchten wir Bausteine für diese Projekte anbieten.

**Gold-Baustein:** 100 Euro

**Silber-Baustein:** 50 Euro

**Bronze-Baustein:** 25 Euro

Bitte unterstützt uns mit dem Kauf von Bausteinen – der Kauf gilt als **Spende** unter Angabe der Sozialversicherungsnummer und wird automatisch bei der **Arbeitnehmerveranlagung vom Finanzamt berücksichtigt**.  
**IBAN AT30 3204 5000 0520 9770**



# Ein Rück-, bzw. Ausblick der Pfarre Wimpassing/Leitha

Unsere Pfarre kann auf ein ruhiges Jahr zurückblicken und ich möchte an einige Highlights erinnern.

Wir durften heuer mit 23 Kindern unserer Pfarre das Fest der Erstkommunion feiern. Zum Glück haben wir eine große Kirche und alle Familien fanden Platz.

Zu Pfingsten feierten wir unseren Pfarrkirtag mit einem festlichen Gottesdienst und einem Frühschoppen in der Kirchbergscheune mit der Musikgruppe Ohrenschmaus.

Im Lauf des Jahres feierten wir noch viele schöne christliche Feste und ich möchte hier die Gelegenheit nutzen und all jenen Helferinnen danken, die uns bei der Vorbereitung dieser Feste immer wieder helfen und uns großartig unterstützen.

Jetzt freuen wir uns auf die Adventzeit, auch heuer wieder werden in Wimpassing wieder 24 Adventfenster erstrahlen und bis 6. Jänner können sie betrachtet werden.

An jedem Dienstag und Freitag in der Adventzeit feiern wir um 6 Uhr Früh eine stimmungsvolle Rorate mit einem gemeinsamen Frühstück im Anschluss. Ich möchte hier auch noch in Erinnerung rufen – unser altes, großes Bild, das früher einmal über unserer Krippe gehangen hat, ist das einzige, große Bild von Betlehem, das es im Burgenland gibt. Es hängt jetzt im Gang neben der Kirche, vielleicht schaut ihr es Euch in der Weihnachtszeit einmal an.

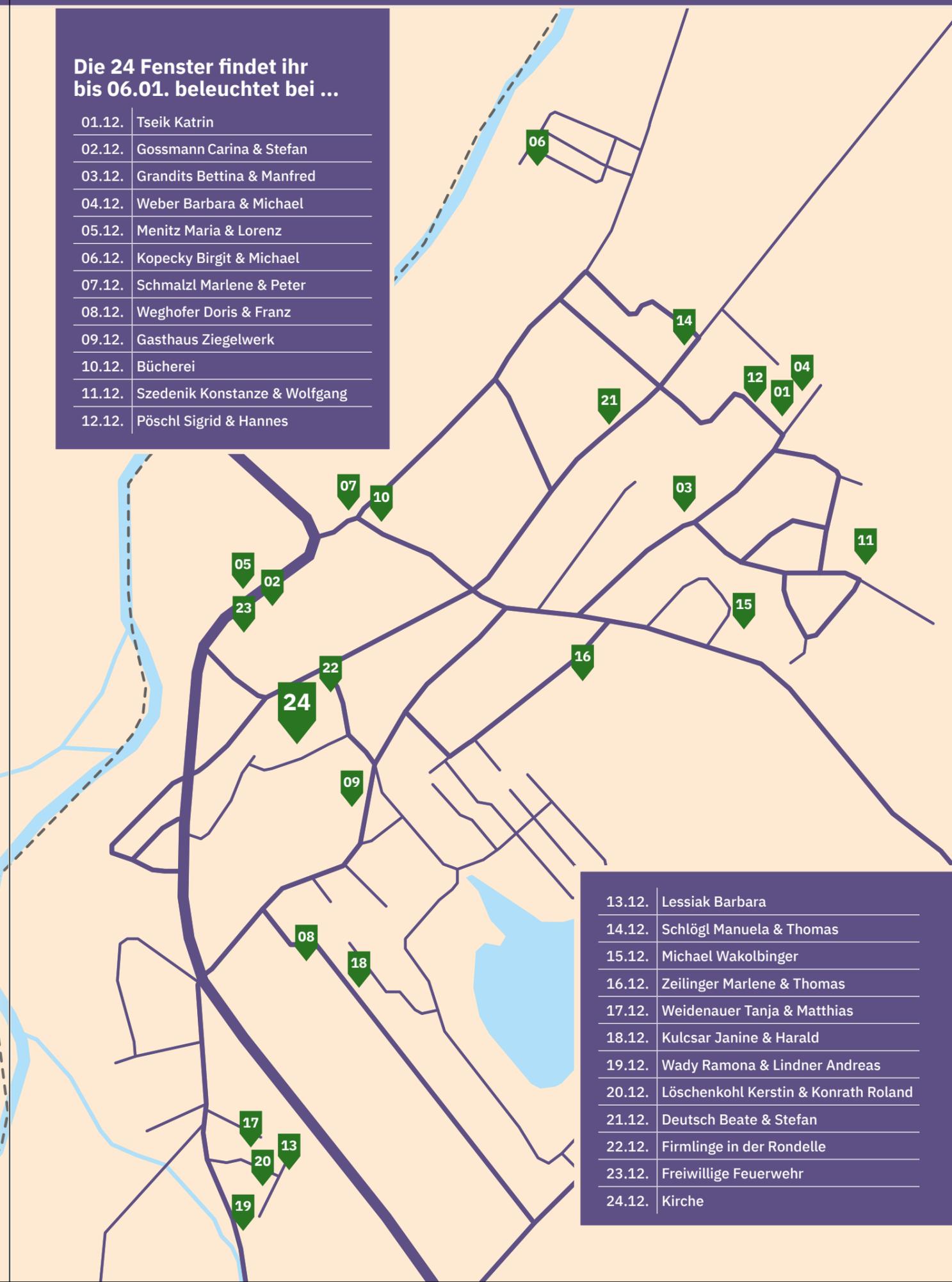


Am 14. März 2025 wird der Bischof unseren Ort besuchen. Außerdem haben wir Visitation in unserem Pfarrverband vom 14. bis 16. März 2025. Genaueres Programm wird später ausghängt.

Wir wünschen allen Wimpassinger/innen eine besinnliche Advent- und Weihnachtszeit und freuen uns darauf Sie/Euch bei einem der stimmungsvollen Gottesdienste in dieser Zeit zu treffen.

## Die 24 Fenster findet ihr bis 06.01. beleuchtet bei ...

01.12.	Tseik Katrin
02.12.	Gossmann Carina & Stefan
03.12.	Grandits Bettina & Manfred
04.12.	Weber Barbara & Michael
05.12.	Menitz Maria & Lorenz
06.12.	Kopecky Birgit & Michael
07.12.	Schmalzl Marlene & Peter
08.12.	Weghofer Doris & Franz
09.12.	Gasthaus Ziegelwerk
10.12.	Bücherei
11.12.	Szedenic Konstanze & Wolfgang
12.12.	Pöschl Sigrid & Hannes



13.12.	Lessiak Barbara
14.12.	Schlögl Manuela & Thomas
15.12.	Michael Wakolbinger
16.12.	Zeilinger Marlene & Thomas
17.12.	Weidenauer Tanja & Matthias
18.12.	Kulcsar Janine & Harald
19.12.	Wady Ramona & Lindner Andreas
20.12.	Löschenkohl Kerstin & Konrath Roland
21.12.	Deutsch Beate & Stefan
22.12.	Firmlinge in der Rondelle
23.12.	Freiwillige Feuerwehr
24.12.	Kirche

# Termine für Jänner, Februar & März

<b>01.01.</b>		<b>Neujahr</b> Neujahrsmesse
<b>04.01.</b>		Sternsingen
<b>06.01.</b>		Hl. Drei Könige
<b>07.01.</b>	15 Uhr	Schulbeginn u. Kigabeginn Christbaumabholung PVÖ-Pensionistentreff
<b>08.01.</b>		Christbaumabholung
<b>09.01.</b>		VS-Einschreibung Christbaumabholung
<b>10.01.</b>	18–20 Uhr	<b>Vorgezogener Wahltag</b> VS-Einschreibung Christbaumabholung
<b>13.01.</b>		Christbaumabholung Plaudernachmittag der Senioren im GH Ziegelwerk
<b>14.01.–15.01.</b>		VS-Einschreibung
<b>19.01.</b>	8–15 Uhr	<b>Landtagswahl</b>
<b>25.01.</b>		Sportlerball GH Tamerler
<b>02.02.</b>		Messe mit Blasiussegen Kindermaskenball der ÖVP-Frauen
<b>04.02.</b>	15 Uhr	PVÖ-Pensionistentreff
<b>07.02.</b>		VS-Schulnachricht
<b>08.02.–16.02.</b>		Semesterferien Bgl.
<b>14.02.</b>		Valentinstag
<b>19.02.–21.02.</b>		Einschreibung Kiga/Krippe
<b>22.02.</b>	10 Uhr	Baby-Bücher-Brunch Bücherei
<b>23.02.</b>		Ball „ <b>Aus der Reihe Tanzen</b> “ Haus Vitus im GH Schmalzl
<b>28.02.</b>		Faschingsfrühstück der Senioren im Seerestaurant Neufeld
<b>01.03.</b>	20 Uhr	Sportlerschnas in der Kirchbergscheune
<b>02.03.</b>		Kindermaskenball Kinderfreunde im GH Schmalzl
<b>03.03.</b>		<b>Rosenmontag</b>
<b>04.03.</b>	15 Uhr	<b>Faschingdienstag</b> Kiga/Krippe/Gemeindeamt bis 12 Uhr geöffnet PVÖ-Pensionistentreff SPÖ-Tratscherl
<b>05.03.</b>	19 Uhr	<b>Aschermittwoch</b> Aschenkreuz
<b>07.03.</b>		Kreuzweg
<b>08.03.</b>	9 Uhr	Flurreinigung Treffpunkt Tennisplatz Bauernmarkt Weinbau Menitz
<b>10.03.</b>		Kegelnachmittag der Senioren
<b>14.03.</b>		Visitation, Kreuzwegandacht mit Bischof
<b>15.03.</b>	18 Uhr	Ersatztermin Flurreinigung Visitationsgottesdienst in Neufeld
<b>16.03.</b>	ab 10 Uhr	SVW Heurigen; im Anschluss Heimspiel SVW gegen Steinbrunn
<b>19.03.–23.03.</b>		Heuriger Blümel
<b>21.03.</b>		Kreuzweg Probenwochenende mit Easy Recover - Chorgemeinschaft
<b>22.03.</b>	13–19 Uhr	Probenwochenende mit Easy Recover - Chorgemeinschaft 1. Wimpassinger Schnäppchenmarkt „LLL“ im GH Schmalzl
<b>28.03.</b>		Kreuzweg
<b>29.03.</b>	15 Uhr	Vorlesetag 2025 Bücherei Anbetungstag
<b>30.03.</b>		Beginn der Sommerzeit